

Poland-Łódź: Ticket-issuing machines  
OJ S 251/2020 24/12/2020  
Contract notice – utilities  
Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne – Łódź Spółka z o.o.

Postal address: ul. Tramwajowa 6

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 90-132

Country: Poland

Contact person: Dominika Grzelak-Kamińska

E-mail: [dgrzelak@mpk.lodz.pl](mailto:dgrzelak@mpk.lodz.pl)

Telephone: +48 426721138

Fax: +48 426721229

**Internet address(es):**

Main address: [www.mpk.lodz.pl](http://www.mpk.lodz.pl)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.jednolitydokumentzamowienia.pl](http://www.jednolitydokumentzamowienia.pl)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Dzierżawa, wraz z kompleksową obsługą serwisową, automatów mobilnych, służących do sprzedaży biletów lokalnego transportu zbiorowego w Łodzi na przejazd pojazdami komunikacji miejskiej

Reference number: WZ-091-94/20

**II.1.2. Main CPV code**

30144200 Ticket-issuing machines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest: dzierżawa, wraz z kompleksową obsługą serwisową po stronie Wykonawcy, 553 sztuk używanych automatów do sprzedaży biletów lokalnego transportu zbiorowego w Łodzi na przejazd pojazdami komunikacji miejskiej.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 11 do SIWZ, natomiast warunki realizacji zostały określone w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 10 do niniejszej SIWZ.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych. Wykonawca może złożyć wyłącznie ofertę obejmującą całość przedmiotu zamówienia.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: POLSKA, Łódź

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest: dzierżawa, wraz z kompleksową obsługą serwisową po stronie Wykonawcy, 553 sztuk używanych automatów do sprzedaży biletów lokalnego transportu zbiorowego w Łodzi na przejazd pojazdami komunikacji miejskiej.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 11 do SIWZ, natomiast warunki realizacji zostały określone w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 10 do niniejszej SIWZ.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych. Wykonawca może złożyć wyłącznie ofertę obejmującą całość przedmiotu zamówienia.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 54

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Minimalny planowany okres obowiązywania umowy: 54 mies. z uwagi na koniecz. przygotowania przedm. umowy. Umowa obowiązuje od dn. zawarcia, z zastrzeż. terminów dostarczenia, zamontowania i uruchomienia poszczególn. partii automatów określ. w §3 ust. 3 lit. c umowy. Okres rzeczywistej dzierżawy wynosić będzie 45 miesięcy, licząc od dnia 1 kwietnia 2022 r., z zastrzeżeniem §8 ust. 2 pkt 10 umowy.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Brak wymagań

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Brak wymagań

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają poniższe warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej – na podstawie art. 22 ust. 1b pkt 3 Pzp., tj.:

Wykonawcy muszą wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy wykonali w tym okresie, bądź wykonują (dotyczy świadczeń okresowych lub ciągłych) dostawę wraz z montażem w pojazdach komunikacji publicznej i uruchomieniem łącznie co najmniej 250 (dwieście pięćdziesiąt) automatów mobilnych do sprzedaży biletów akceptujących płatności bezgotówkowe kartami płatniczymi wydawanymi przez organizacje płatnicze m.in. Visa i Mastercard, w tym kartami zbliżeniowymi w standardzie MasterCard PayPass oraz Visa PayWave, których karty są akceptowane na terenie Polski w ramach jednego lub kilku kontraktów.

Ocena spełniania tego warunku dokonana zostanie na podstawie: JEDZ, o którym mowa w rozdziale VI ust. 1 pkt 1 SIWZ, oraz, w przypadku, o którym mowa w rozdziale VI ust. 3 pkt 1 lit. a i b SIWZ, wykazu wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw (zdefiniowanych przez Zamawiającego), dowodów potwierdzających, że dostawy, o których mowa w niniejszym punkcie, zostały wykonane lub są wykonywane należycie oraz zobowiązania opisanego w rozdziale VI ust. 1 pkt 2 SIWZ, jeżeli Wykonawcę dotyczy wskazana sytuacja;

Uwaga: Zamawiający, stawiając powyższy warunek udziału w postępowaniu, skorzystał z możliwości wynikającej z §2 ust. 4 pkt 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (poz. 1126), poprzez określenie dostaw, których dotyczy obowiązek wskazania przez Wykonawcę w wykazie i dla których Zamawiający wymaga załączenia dowodu potwierdzającego, że zostały wykonane należycie.

#### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający odstępuje od żądania wniesienia wadium.

#### **III.1.7.**

## **Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Warunki realizacji umowy, w tym warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze, zostały opisane w umowie, której projekt stanowi załącznik nr 10 do SIWZ.

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

1. Zgodnie z art. 23 ust. 2 Pzp, Wykon. ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia, zobowiązani są do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umocowanie musi wynikać z treści pełnomocnictwa złożonego w formie wskazanej w rozdziale VI ust. 11 SIWZ. Pełnomocnictwo powinno jednoznacznie określać postępowanie i precyzować zakres umocowania, musi też wymieniać wszystkich Wykonawców, którzy wspólnie ubiegają się o zamówienie, a każdy z tych Wykonawców musi podpisać się na dokumencie pełnomocnictwa. Zaleca się, aby pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców. Wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

2. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem.

3. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, zobowiązani są oni przedstawić Zamawiającemu na 3 dni przed podpisaniem umowy o udzielenie zamówienia publicznego, nie później jednak niż w dniu jej zawarcia, umowę regulującą ich współpracę.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 18/02/2021 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 18/02/2021 Local time: 11:00

Place:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, tj. w budynku przy ul. Tramwajowej 6 w Łodzi, pok. 110, POLSKA.

Termin związania ofertą wynosi 60 dni.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1.**

## Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

#### I. Podstawy wykluczenia

1. O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy wykażą brak podstaw do wykluczenia określonych w art.24 ust. 1 pkt 12–23 i ust. 5 pkt 1 Pzp, z zastrzeżeniem art. 133 ust. 4 Pzp. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia określonych w art. 24 ust. 1 pkt 12–22 i ust. 5 pkt 1 Pzp, z zastrzeżeniem art. 133 ust. 4 Pzp, Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą JEDZ, aktualny na dzień składania ofert stanowiący oświadczenie na potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu (również JEDZ dotyczący podmiotów trzecich w przypadku, gdy Wykonawca powołuje się na ich zasoby).

2. Wykonawca, w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 Pzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności albo braku przynależności do grupy kapitałowej wskazanej w art. 24 ust. 1 pkt 23 Pzp, sporządzone na podstawie wzoru zawartego w zał. 6 do SIWZ wraz z listą podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, chyba że Wykonawca nie przynależy do grupy kapitałowej, wówczas lista ta nie musi być załączona.

3. Na podstawie art. 26 ust. 1 Pzp Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, jest zobowiązany złożyć na wezwanie Zamawiającego we wskazanym przez niego terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualne na dzień ich złożenia, niżej wymienione oświadczenia i dokumenty, potwierdzające okoliczności wskazane w złożonym JEDZ:

a) odpis wskazany w paragrafie 5 pkt 4 rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 27 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (dalej rozporz.);

b) informację wskazaną w paragrafie 5 pkt 1 ww. rozporz. w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 Pzp;

c) informację wskazaną w paragrafie 5 pkt 1 ww. rozporz. w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 21 Pzp;

d) oświadczenie Wykonawcy wskazane w paragrafie 5 pkt 5 ww. rozporz., sporządzone na podstawie wzoru zawartego w zał. 8 do SIWZ;

e) oświadczenie Wykonawcy wskazane w paragrafie 5 pkt 6 ww. rozporządzenia, sporządzone na podstawie wzoru zawartego w zał. 9 do SIWZ.

4. Brak podstaw do wykluczenia z postępowania z powodu niespełnienia warunków wskazanych w art. 24 ust.1 pkt 12–23 i ust. 5 pkt 1, z zastrzeżeniem art. 133 ust. 4 Pzp, musi wykazać każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Niezłożenie przez każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia skutkuje wykluczeniem z postępowania wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia. Wykonawca, który ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP, zamiast dokumentów, o których mowa powyżej:

a) w pkt I.3a powyżej – składa dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) w pkt I.3b i I.3c powyżej – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 Pzp. Dokumenty, o których mowa w pkt lit. a i b, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Więcej o dokumentach – rozdz. VI SIWZ.

II. Zamawiający nie zamierza zawrzeć umowy ramowej, ustanowić dynamicznego systemu zakupów, zastosować aukcji elektronicznej, udzielić zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 134 ust. 6pkt 3 Pzp.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Informacje w tym zakresie znajdują się w rozdz. XVII SIWZ oraz dziale VI Pzp. pt.: „Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia”

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/12/2020